

Public

**Supplemental Version of Non-RTI Videos – List of Transcripts and
Translations**

Annex C.3

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
CIV-OTP-0007-0206	Thu 03/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0002-1062	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	3 February 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0008-0064	Thu 24/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0003-0017	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	20 December 2011 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0019-0007	Fri 27/08/2010	Transcript of video CIV-OTP-0018-0005	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	7 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0020-0517	Mon 21/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0002-0389	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	7 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0021-0837	Tue 10/05/2011	Translation of video CIV-OTP-0004-0234	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	7 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0021-0929	Tue 10/05/2011	Transcript of video CIV-OTP-0004-0234	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	7 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0021-1008	Wed 13/04/2011	Translation of video CIV-OTP-0017-0042	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence	Generated by the OTP	15 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0021-1014	Wed 13/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0017-0042	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence	Generated by the OTP	15 May 2012 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0037-0422	Thu	Transcript of video CIV-OTP-0037-0387	Aide-mémoire to assist	Generated by the	15 January 2013 (Gbagbo) / 25

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
	03/03/2011		in the assessment of video evidence.	OTP.	April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0042-0432	Wed 24/10/2012	Transcript of video CIV-OTP-0042-0411	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	9 August 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0044-2567	Tue 19/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0041-0480	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	5 September 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0044-2590	Sat 15/01/2011	Transcript of video CIV-OTP-0028-0103	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	5 September 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0044-2597	Thu 12/07/2012	Transcript of video CIV-OTP-0041-0470	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	5 September 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0048-1654	Fri 29/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0047-0650	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 October 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0048-1660	Thu 12/07/2012	Transcript of video CIV-OTP-0047-0670	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 October 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0051-1596	Wed 29/12/2010	Transcript of video CIV-OTP-0041-0473	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	4 November 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0051-1681	Tue 05/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0047-0604	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0051-1684	Sat	Transcript of CIV-OTP-0047-0606	Aide-mémoire to assist	Generated by the	13 January 2016 (both)

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
	02/04/2011		in the assessment of video evidence.	OTP.	
CIV-OTP-0052-0287	Mon 20/06/2011	Transcript of video CIV-OTP-0051-2092	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0053-0066	Tue 29/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0040-0342	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0053-0108	Thu 17/03/2011	Transcript of CIV-OTP-0043-0268	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 9 May 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0053-0150	Tue 29/03/2011	Translation of video CIV-OTP-0040-0342	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 25 April 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0053-0197	Thu 17/03/2011	Translation of transcript CIV-OTP-0053-0108	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 / 9 May 2014)
CIV-OTP-0053-0203-R03	Thu 03/03/2011	Translation of video CIV-OTP-0044-0738-R01	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 November 2013 (Gbagbo) / 9 May 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0055-0515	Thu 03/03/2011	Translation of video CIV-OTP-0039-0141	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 6 June 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0055-0590	Thu 03/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0039-0141	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo)/ 6 June 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0062-0939	Tue	Transcript of video CIV-OTP-0019-0290	Aide-mémoire to assist	Generated by the	17 September 2014 (Gbgagbo) /

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
	04/01/2011		in the assessment of video evidence.	OTP.	18 July 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0062-0949	Sat 15/01/2011	Transcript of video CIV-OTP-0055-0449	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 18 July 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0062-0959	Tue 01/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0055-0464 .	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 18 July 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0063-2804	Fri 25/02/2011	Transcript of video CIV-OTP-0061-0379 (and higher quality duplicate CIV-OTP-0100-0434)	Aide-mémoire to assist in the assessment of the video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 11 August 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0063-2951	Thu 01/02/2007	Transcript of video CIV-OTP-0062-1004	Aide-mémoire to assist in the assessment of the video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 11 August 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0063-3256	Sun 21/11/2010	Transcript of video CIV-OTP-0063-2801	Aide-mémoire to assist in the assessment of the video evidence.	Generated by the OTP.	17 September 2014 (Gbagbo) / 22 August 2014 (Blé Goudé)
CIV-OTP-0086-0637	Wed 30/11/2011	Partial transcript of video CIV-OTP-0010-0239 at 00:00:25 - 00:09:16	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	17 December 2015 (both)
CIV-OTP-0086-0889	Tue 21/12/2010	Partial transcript of video CIV-OTP-0062-1002 at 00:01:49-00:09:51	Aide-mémoire to assist in the assessment of the video evidence	Generated by the OTP.	17 December 2015 (both)
CIV-OTP-0086-0893	Wed 28/08/2013	Partial transcript of video CIV-OTP-0062-1003 at 00:05:40 - 00:07:18	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP	17 December 2015 (both)
CIV-OTP-0086-0896	Wed	Partial transcript of video CIV-OTP-0062-	Aide-mémoire to assist	Generated by the	17 December 2015 (both)

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
	28/08/2013	1003 at 00:21:42 - 00:24:03	in the assessment of video evidence.	OTP	
CIV-OTP-0088-0804	Fri 29/02/2008	Transcript of video CIV-OTP-0078-0046	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	4 March 2016 (both)
CIV-OTP-0093-0112	Wed 12/01/2011	Transcript of video CIV-OTP-0088-0029	Aide-mémoire to assist in the assesment of video evidence	Generated by the OTP	14 October 2016 (both)
CIV-OTP-0093-0223	Sat 18/01/2011	Translation of video CIV-OTP-0062-1007	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	14 October 2016 (both)
CIV-OTP-0094-0074	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-0338 at 00:25:44-00:25:49	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 February 2017 (Gbagbo) / 15 February 2017 (Bé Goudé)
CIV-OTP-0094-0077	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-0338 at 01:58:03-01:58:17	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 February 2017 (Gbagbo) / 15 February 2017 (Bé Goudé)
CIV-OTP-0094-0082	Mon 11/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0081-0463	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 February 2017 (both)
CIV-OTP-0094-0084	Fri 08/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0081-0465	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 February 2017 (both)
CIV-OTP-0095-0003	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-0338 at 00:00:59-00:02:43	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	29 June 2016 (both)
CIV-OTP-0095-0006	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-	Aide-mémoire to assist	Generated by the	29 June 2016 (both)

ANNEX C – NON-RTI VIDEOS

TABLE 3 – LIST OF TRANSCRIPT & TRANSLATIONS

ERN	Document Date	Description	Relevance	Probative Value / Authenticity	Date First INCRIM disclosure
		0338 at 00:04:50-00:05:58	in the assessment of video evidence.	OTP.	
CIV-OTP-0095-0008	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-0338 at 00:08:00-00:10:00	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	29 June 2016 (both)
CIV-OTP-0095-0011	2004	Partial transcript of video CIV-OTP-0081-0338 at 00:44:00-00:49:10	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	29 June 2016 (both)
CIV-OTP-0097-0111	Thu 14/04/2011	Transcript of video CIV-OTP-0016-0849	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence	Generated by the OTP.	31 March 2017 (both)
CIV-OTP-0097-0118	Thu 14/04/2011	Translation of video CIV-OTP-0016-0849	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence	Generated by the OTP.	31 March 2017 (both)
CIV-OTP-0098-0602	Fri 25/03/2011	Transcript of video CIV-OTP-0068-0075	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	24 May 2017 (both)
CIV-OTP-0102-2386	Fri 04/02/2011	Trancript of video CIV-OTP-0001-0401 at 00:30:40 – 00:32:25	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 December 2017 (both)
CIV-OTP-0102-2388	Fri 04/02/2011	Trancript of video CIV-OTP-0001-0401 at 00:34:01 – 00:48:25	Aide-mémoire to assist in the assessment of video evidence.	Generated by the OTP.	15 December 2017 (both)